

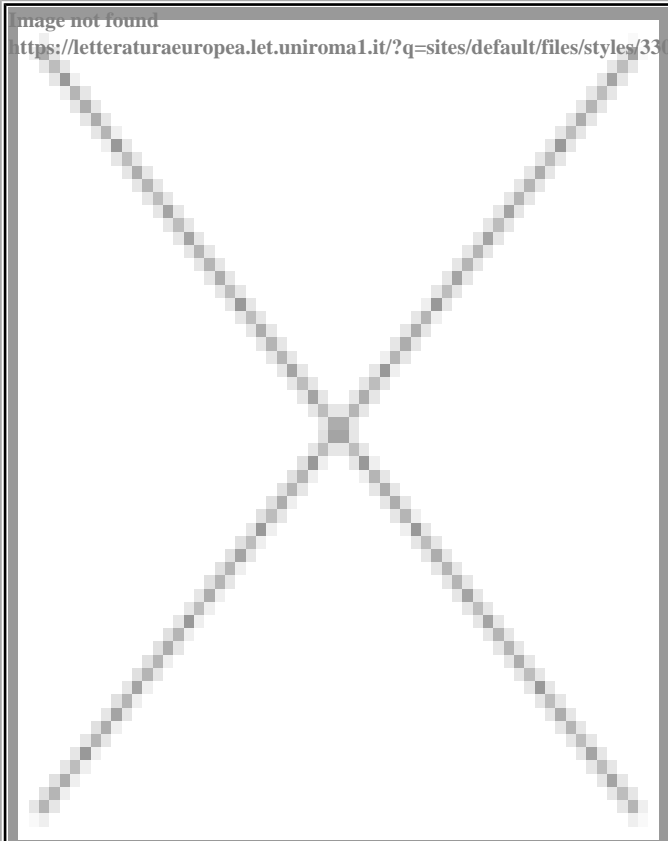

Tradizione manoscritta

- letto 257 volte

CANZONIERE B

- letto 252 volte

Edizione diplomatica

	<p><small>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_81.jpg&itok=F_GKKP2I</small></p> <p>Que estranho q(ue) me senhor E q(ue) gra(n) coyta dendurar Quando cuydeumi de ne(m)brar De quanto mal fui sofredor Desaque. di a q(ue) u(os) ui E todeste mal. eu sofri Por uos (e) polo uossamor</p>
	<p>Ca desaq(ue)l tenpo senhor queu(os) ni (e) oy falar Non perdi coytas e pesar Ne(n) mal non podia mayor E aqesto passou assy E tode :?</p>
	<p><small>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_82.jpg&itok=1a-Id2-D</small></p> <p>E pore(n) seria senhor Gra(n) be(n) de u(os) amercear]No(n) perdy coytas[de mi(n) q(ue) ay coita se(n) par</p> <p>De qual uos sodes sabedor Que Passou(e) passa per mi(n) E tode :?</p>

- letto 189 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

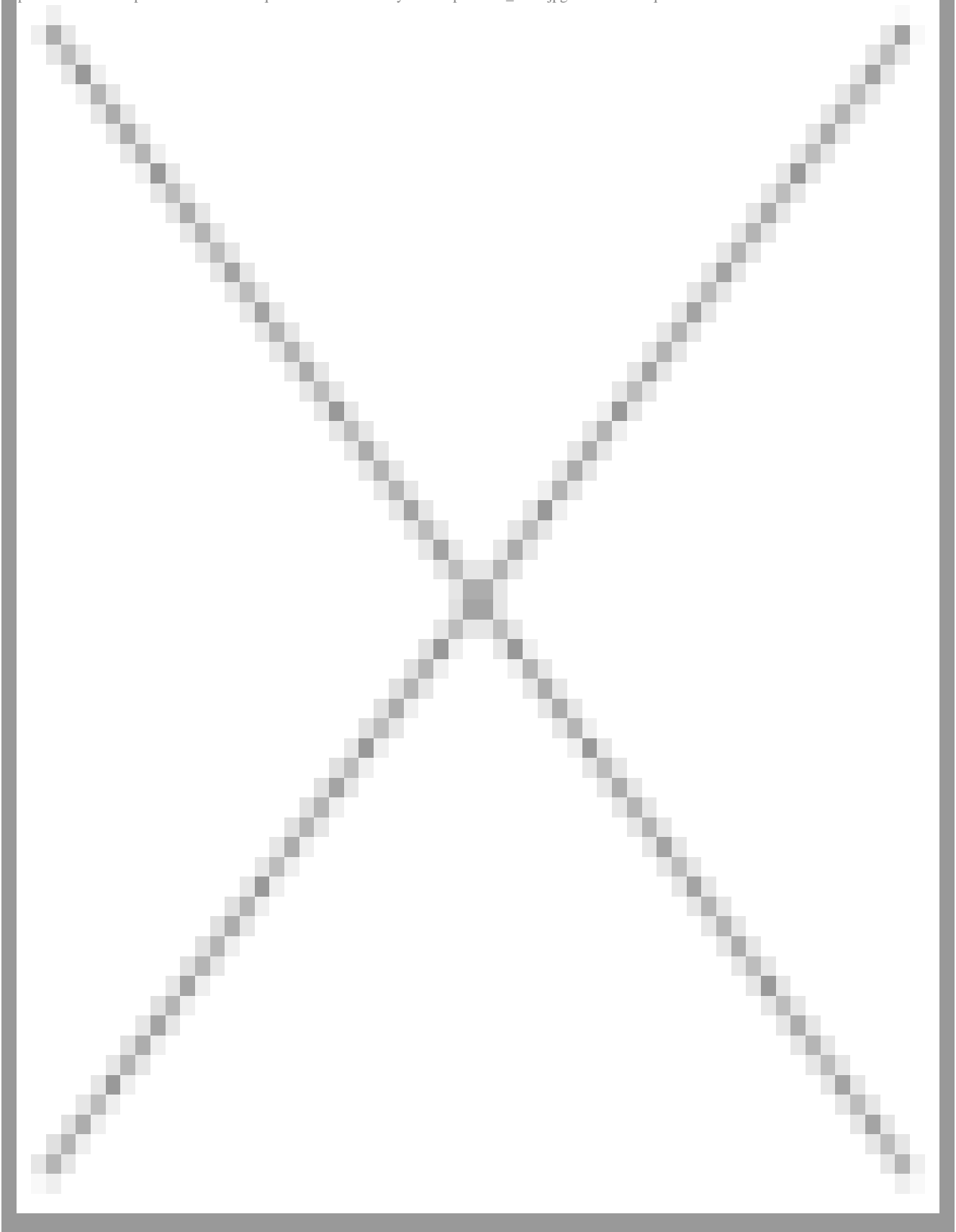
	I
<p>Que estranho q(ue) me senhor E q(ue) gra(n) coyta dendurar Quando cuydeumi de ne(m)brar De quanto mal fui sofredor Desaque. di a q(ue) u(os) ui E todeste mal. eu sofri Por uos (e) polo uossamor</p>	<p>Que estranho que m?é, senhor, e que gran coyta d?endurar, quando cuyd?eu mí de nembrar de quanto mal fui sofredor des aquel dia que vos vi! E tod?este mal eu sofri por vós e polo voss?amor.</p>
	II
<p>Ca desaq(ue)l tenpo senhor queu(os) ni (e) oy falar Non perdi coytas e pesar Ne(n) mal non podia mayor E aqesto passou assy E tode :?</p>	<p>Ca des aquel tenpo, senhor, que vos ni e oy falar, non perdi coytas, e pesar nen mal non podia mayor; e aqesto passou assy, e tod?e...</p>
	III
<p>E pore(n) seria senhor Gra(n) be(n) de u(os) amercear]No(n) perdy coytas[de mi(n) q(ue) ay coita se(n) par De qual uos sodes sabedor Que Passou(e) passa per mi(n) E tode :?</p>	<p>E por én seria, senhor, gran ben de vos amercear de min; que, ay, coita sen par! De qual vós sodes sabedor que passou e passa per min; e tod?e...</p>

- letto 257 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_522b.jpg&itok=rMO7qErL

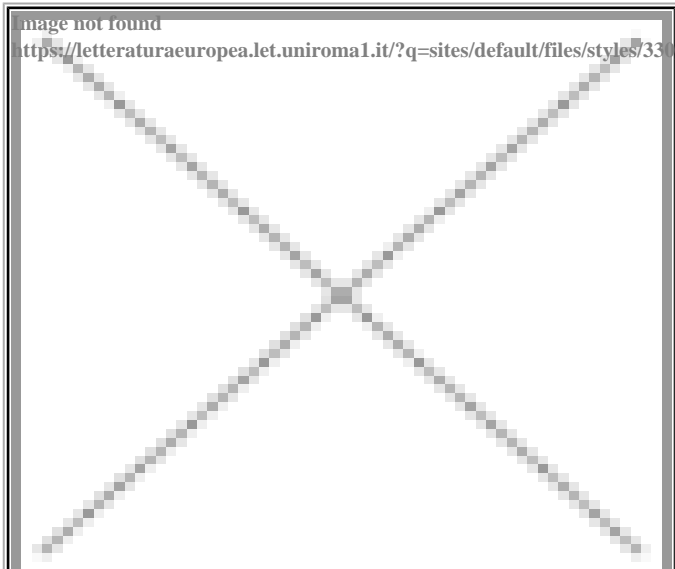
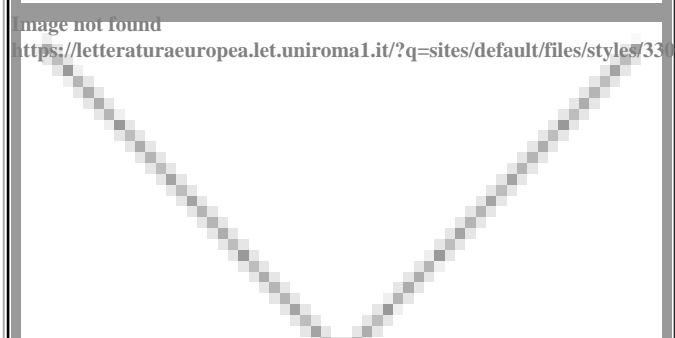
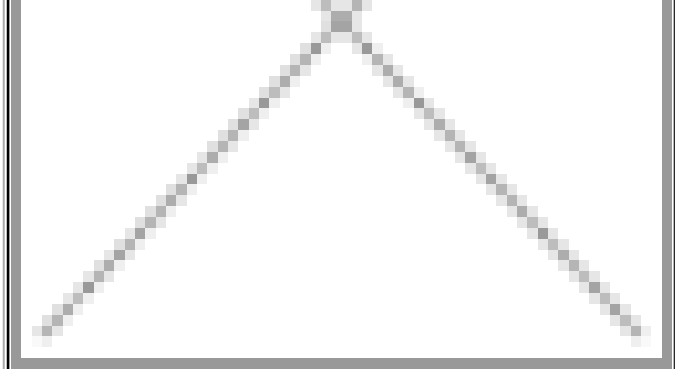


- letto 222 volte

CANZONIERE V

- letto 244 volte

Edizione diplomatica

 <p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_82.jpg&itok=w7WS45SS</p>	<p>Que estranho que mhe senh(or) e que gram coyta den durar quando cuyden mi de nenbrar de quanto mal fui sofredor de saquel dia queu(os) ui e codeste mal eu sofri por uos epolo uossamor</p>
 <p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_83.jpg&itok=FpC4bnmV</p>	<p>Ca desaq(ue)l tenpo senhor q(ue) u(os) ui e oy falar no(n) perdi coytas epesar ne(n) mal no(n) podia mayor e a q(ue)sto passou assy e tode</p>
 <p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr3_84.jpg&itok=KpC4bnmV</p>	<p>E poren seria senhor gra(n) be(n) deu(os) amercear demj(n) q(ue) ei coyta sen par de q(ua)l uos sodes sabedor q(ue) passou e passa p(er) mj(n) E tode</p>

- letto 191 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

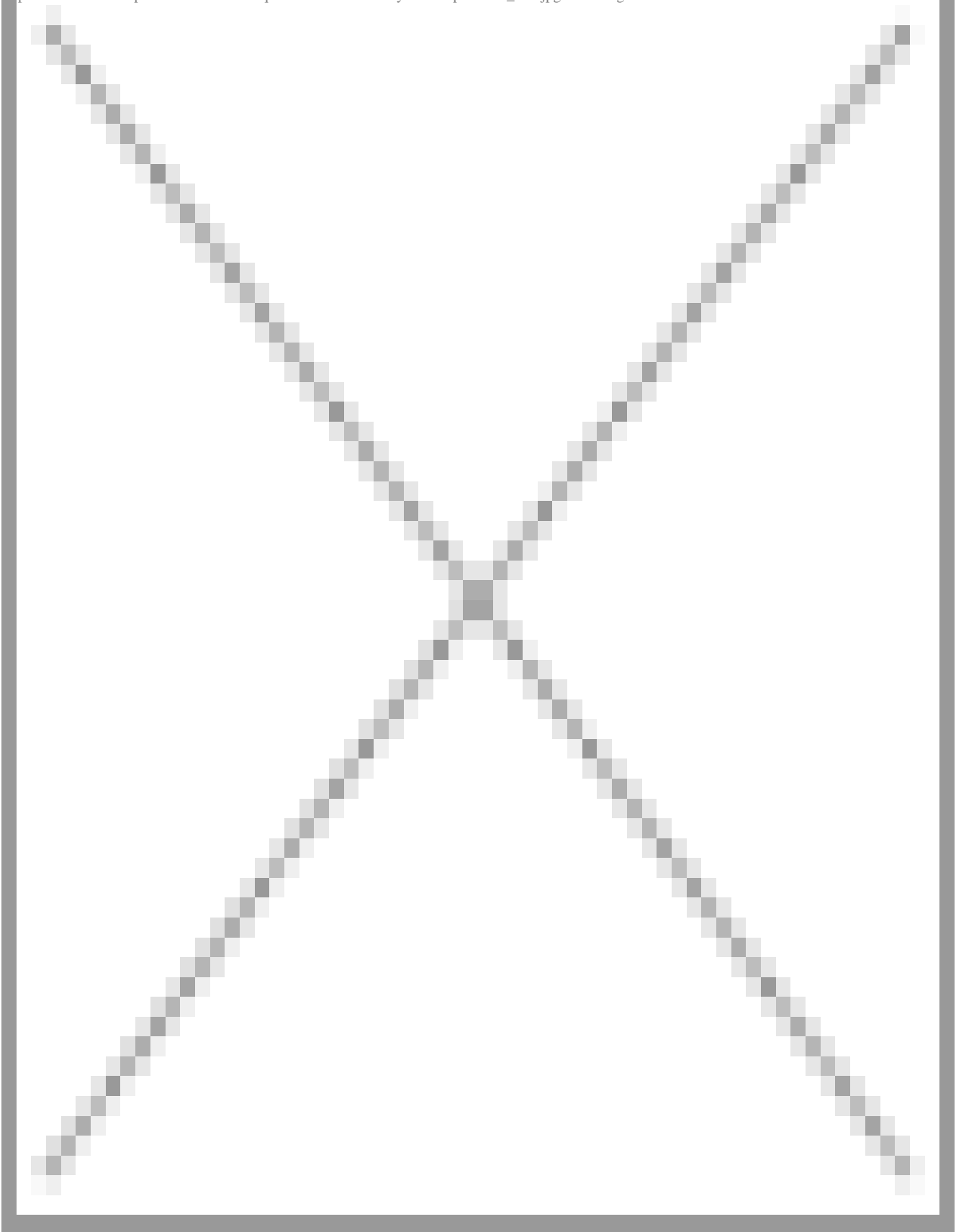
<p>Que estranho que mhe senh(or) e que gram coyta den durar quando cuyden mi de nenbrar de quanto mal fui sofredor de saquel dia queu(os) ui e codeste mal eu sofri por uos epolo uossamor</p>	<p>Que estranho que mh é, senhor, e que gram coyta d?endurar, quando cuyd?en mí, de nenbrar de quanto mal fui sofredor des aquel dia que vos vi! E codeste mal eu sofri por vós e polo voss?amor.</p>
II	
<p>Ca desaq(ue)l tenpo senhor q(ue) u(os) ui e oy falar no(n) perdi coytas epesar ne(n) mal no(n) podia mayor e a q(ue)sto passou assy e tode</p>	<p>Ca des aquel tenpo, senhor, que vos vi e oy falar, non perdi coytas, e pesar nen mal non podia mayor; e aquesto passou assy, e tod?e...</p>
III	
<p>E poren seria senhor gra(n) be(n) deu(os) amercear demj(n) q(ue) ei coyta sen par de q(ua)l uos sodes sabedor q(ue) passou e passa p(er) mj(n) E tode</p>	<p>E por én seria, senhor, gran ben de vos amercear de mjn, que ei coyta sen par, de qual vós sodes sabedor que passou e passa per mjn, e tod?e...</p>

- letto 178 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_125.jpg&itok=AgAwVe3o



- letto 243 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-872>